



LA CULONA

es el periodic mes car
que ix en Elch.

Tota la corresponden-
cia al Director, que dorm
en els banquets de la
Glorieta, cuant no fa fret.

Jose Mira
LA CULONA

PERIODIC HUMORISTIC

LA CULONA

no se ven, pero se compra.

No perteneix al trust
de la premsa, per ara.

Anuncios, telegrames y
comunicats á preus con-
vencionales.

AÑ I

fará les sehues eixies cuant li vinga en gana

NÚM. 5

REDACSIÓ

No n' hiá

ADMINISTRASIÓ

No en tenim

El que vullga La Culona,

que en solte un atra

Elch 14 de Octubre de 1906

El Modernisme

Fa la mar de temps que ve domi-
nantme la idea de escriure un artí-
cul, ó lo que ixca, de estilo moder-
niste, suchectanlo á totes les regles
de un art que no té art, y vach á vo-
re si li saque punta al negoci.

Lí posaré per títul al estrambótic
artícul

COSES DEL MON

Que el mon es una bola com una
teroncha aplastá de les puntes, per
el molt pes que li fa la neu del polo
nort, ya ú sabia Quevedo cuant es-
crigué aquells versos de:

Sabed vecinas,
que mujeres y gallinas
todas ponemos,
unas cuernos y otras huevos.

Que el primer que allumbrá al
mon fon Deu cuant creá la llum, y
el primer que la apagá es Quesada,
en lo que se demostra que té el mateix
poder que Deu, tampoc hay qui
ú negue mes que els de Albaterra.

Els de Asp pensen d'atra manera,
creuen que la sehua terra cría les
millors florícols del mon, y no con-
ten en que Villena tí un Orejón que
val per tota la horta de este poble,
perque l' horta no pot asomar el cap
per una finestra, com fa una fadrina
del carrer Machor, que se entera de
tot, sense anar á misa mes qu'els du-
menches.

Ya ú va dir Rómulo cuant posá la
primera pedra de la «Casa-forra».
Anant el temps, haurá aquí prop un
Casino, y en el Casino una chunta
que en matará atra, com Bruto matá
á Sésar, y com un bou matá á Pepe-
Hillo en la plasa de la Habana.

Y á propóait de la Habana, en la

última corregúa que ha fet el Tío
Sam, gran torero dels Estats Units,
en dos capehás y una estocá ha
deixat acorá aquella República, á la
que ha acabad de rematar Estrada
Palma en el cachete de la entrega.

Lo mateix feu Sixto V cuant aga-
rrá la tiara del Papat.

Aquí murió Sansón
y todos sus «fariseos».

Estem atravesant un períodu de
pau y de quietut que li sembla á la
pau octaviana, que acabá en aquell
Consili de «trenta» ó de «trento»,
pero no pensen aixina els meches,
que no descansen estudiant la ma-
nera de acabar en els curanderos, y
fan lo que fea Santa Teresa, «á Dios
rogando y con el mazo dando», pero
els pasa lo que al Alcalde, que cre-
gut de bona vitat que cauría al día
vint de Agost, se gastá en adoquins
y en adoquinaors, lo que tenia y lo
que no tenia, para que pagara el
que vinguera después, sense tindre
en conte lo que diu san Mateu en
un versícul del seu evanchéli:

Quando Dios creó el erizo
lo creó de mala gana.

¿Y de la balsa qué? ¡Pues de la
balsa ná!

Ya ú va dir Robespierre uns dies
ans de inventar la imprenta en la
siutat de Gutemberg: «Nadie diga de
esta agua no beberé», per turbia y
porca que estiga, com ningú creía
que después de caure mes aigua que
cuant feren á Calendura, vingueren
uns dies hermosos, y vingueren les
golondrines segons profetisá el car-
denal Sisneros cuan conquistá á Orá.

Volverán las obscuras golondrinas
volverán, volverán, volverán.

Pero las aguas de las fuentes de Aspe
essas no «chorrarán».

De modo que entre els tratats en
Fransia y la escasés de aigua, mos
han puchat el ví. Pero ya se enca-

rrégará D. Tomás de que els pesaors
del peix mos donen bona pesá, y de
que tinguen patent de llisenciats de
presili, per furt, els panaers que no
donen el pa chust, mentres no sels
lleve el visi de furta.

Perque lo que día Diego Alberola
(el señor):

Si quieres que el ciego cante
dale la paga delante.

¡Pues y els berenarets en el ven-
torrillo del Conde! ¿El de Romano-
nes? Este sí que se li han arremetut
tots els Bisbes, per alló del casament
sevil, y si no estira la pata coixa y de
dos patáes els envía á Roma, «por
atun y á ver al Papat», com día «To-
ni ungles», pot ser que li diguen:
¿A Roma? ¡Nones! perque marranos
com els que se crien en Albaterra no
els hay ni en «Gresia» ni en les cos-
tes del mar negre, que es de ahon
mes forment se saca pera tot el mon.

Be día Maura: Saqueuli el consum
á la farina y voreu als panaers aga-
rrase á sopapos per baixar el pá,
com ha susuit en Saragosa, que per-
que els consumeros li han sacat el
consum al raim, se han sublevat els
cocheros del Casino de Madrid, per-
que no els pagaren els seus servisis.
Ya ú digué Bertoldo: ¿Dónde irá
el buey que no are?

Hora y micha estie ya escrivint y
encara no haurá ningú que sapia á
quin orde de literatura perteneixia
este artícul, ó lo que siga; ni yo tam-
poc ú sé, pero digué Chamfout:
Cuant se vullga agradar en este mo-
es presis moltes voltes deixarse en
señar les coses que uno sap per per-
sones que no saben res.

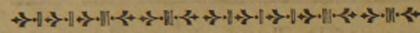
En el meu consepte el modernis-
me té en la pintura, en la ornamen-
tasió y arquitectura, el mateix defec-
te que encontrava «Pascal» (no en
Pascual), la falta de naturalitats y
per lo mateix día:

Cuando se lee un escrito de estilo natural nos regocijamos y admiramos porque esperamos ver «á un autor y nos encontramos con un «hombre».

Pero en cambit diu Venvenargues: Nadie se cree con más disposición que un necio para engañar á las personas de talento.»

—Per lo mateix he escrit yo este arteful, pera que me tinguen per «sabio» cuand sols soc un

SOMPO



Diálogo casero

—Señorita, yo no quiero ver mi honor comprometido.

Ayer tarde en la cocina me dió un abrazo su primo.

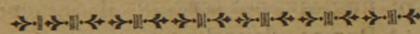
—¡Caramba! Y dí, tú que hiciste?...

—Yo le dije: «Señorito, no hay que gastar «chanzas» de esas, porque voy, y de corrido, se lo cuento á mi señora...

—Y entonces él qué te dijo?

—Pues... ¡que á usted también la cuando no está su marido!

E. G. C.



Els moñicots de Llovet

Primera part: Quí es Llovet?

Es uno que li dihuen «Llobet», tataranet de llop, net de llop y fill de llop, pero al pasar treballant ó fent treballar als seus moñicots per Cartachena y Mursia, com allí gasten molt la V y tot ú volen «vueno, vonito y varato», pegaren en dirli Llovet, y el home se conformá, pera que no el prengueren per un president de la República tronat.

A qué á vengut á esta terra?

Pues á renovar antigües amistats que en atre temps li donaren «mimbres y tiempo» pera fer moñicots y pera divertir-se per dins y per fora.

Pero basta de exposició. Tira Mel de la corda (á este Mel li dirán Vinagre de aquí á poc temps); se alsa el llansoll y se encontra el públic en un belemet de l'horta posat en una sala de lujo.

En un altared, com si fora el banquillo dels acusats, están de cos pre-

sent y de cap tapat (alguns), els quatre moñicots de servisi permanent; un negret que no fa mes que estornuar, del refreat que li ha fet pendre el aire colat del essenari: un atre negre que sempre está dient:

Simpático, poético, tontónico, burrático, cascántico, teórico,.. el Sr. Llopis y D.^a Socorro. Después venen els moñicots ambulants, ó siga el simpático Garibaldi, que sempre va «de gorra», Pepito, un moñicot que va avant y arrere, com un abogad que tots coneixen, y el agüello D. Claudio, molt arrugaet y molt simpático.

—Vamos á ver, Pepito, tú sabes decir «pruna»?

—Chí cheñor, «porruána».

—Cómo es eso? pruna he dicho; á ver, dí «pruna».

—«Porruánica».

—Eso no puede ser, tú has comido olivas verdes.

—No... no cheñor... van... mu caras este año.

—Y por qué van caras? vamos á ver.

—Perque les ha secuestrat totes el de les barbes es (diu Garibaldi).

—A ver tú si te callas, Garibaldi, es usted un sinvergüenza, ¿quién le ha dicho á usted que aquí hay secuestradores.

—Sí que los hay, y secuestran olivas y secuestran espectáculos públicos.

—Y quién es ese? ¡Sinvvergüenza!

—El de les barbetes, dame la gorra, chato, que men vach á buscalo.

—A la carcel es donde vas á ir, por insolente.

Vamos á ver, Sr. Llopis, ¿usted está dispuesto á trabajar.

—Sí, señor, trabajando estoy en la política hace tiempo y nunca puedo salir de este banquillo de los acusados, á pesar de mis muchos bríos.

—Y porqué lleva usted esa flor en el ojal?

—Porque soy «ojalatero» y «ojalá» viniera Candejejas, porque entonces me pondría cuatro flores, una en cada hoja!

—Pues qué va á hacer usted si viene ese señor?

—Pues yo haré los alcaldes, ellos recojerán las flores y yo me las pondré en los ojales, para eso soy «ojalatero».

—Voy á taparte la cara, que eres un sinvergüenza.

—Para que no me conozcan, es inútil, en este pueblo todos me conocen; en decir Llopis, todo el mundo boca abajo.

—Y por qué motivo se tienden boca abajo?

—Lo primero por no estorbarme la vista, y lo segundo porque quieren recibirme de este modo, buscando mis favores, cuando mande Candejejas.

—Una veu del públic: A que te tapen els de Moret!

—¡A que no me tapen!

—Vamos, ya está bueno; va á trabajar D.^a Socorro.

Oiga usted, señora, sabe usted cantar?

—Muy bien, muy requetebien.

—Veamos, cante usted algo.

—Cantaré una petenera:

En Cartagena está el mar,
y en Murcia tienen el río,
pero cuando aquí llegué...
fuí á las fuentes á llenar
y secas las encontré.

—Muy bien! Como improvisación puede pasar.

—¡La mare é Dio! Cuando vine yo aquí con mi abuelo ya no manaba agua de esas fuentes! vaya una novedad!

—A ver si se calla; á usted no le dan vela en este entierro!

—Pues yo vullc un siri, anda, dame un siri, anda.

—Aver si se calla [usted, sinvergüenza. Y usted, D.^a Socorro, qué es lo que más le ha gustado desde que vino á este pueblo!

—Sevilla.

—Cómo Sevilla, si está usted en Elche! por qué le gusta más Sevilla?

—Porque como tiene la calle de la «Sierpe», se escurre como una angila.

—Vamos á ver, D. Claudio, cómo se encuentra usted.

—Muy viejo, y esperando la última hora...

—Querá usted decir la última sección para descansar.

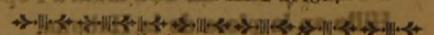
—Es que no puedo, no puedo, me flojean las piernas...

—Pues venga una copla.

El vellet canta y fa un ballet y cuento acabat.

—Y aquí da fin el sainete», solta la corda Mel y cau el teló.

Y «vist la rafa vist París».





!Que cònste!

Eres un llumbrera;
saps moltíssim, amic: faràs carrera;
tens inchéni preclar y lliça hermosa.
La musa que t' inspira es caprichosa
y en rahó sól pasar per la primera.

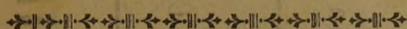
Envíes als lectors,
cuant escrits, ilusions, ideals, amors.
Al nóm teu qu' es per huí gloria del

(art,
sempre units anirán els de Lombart,
Querol, Pircueta, Liern y atres autors,

Es molta veritat lo que te dic,
sinse que d' embustero se me tache;
pero te deu constar, volgut amic,
¡qu' está lleig el qu' escrigues *aire en*

(hache!

LLARGUI



Colmos

De un barbero afeitar pelo de ca-
bra hecho toquillas.

El de un dentista, sacar de raiz
una muela de molino.

El de un pintor, pintar al sol, á me-
dia noche.

El de un tendero, dar fiado y co-
brar en duros sevillanos.

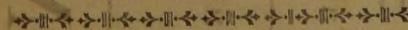
El de un sastre cortar un traje y
sobrar para un chaleco.

El de una criada, ir á la plaza y
quedarse sin un cuarto.

El de un zapatero, calzar un car-
ro cargado de piedra.

El de un novio, festejar en Elche á
la luna de Valencia.

El de un músico, afinar un instru-
mento de óptica.



ESPARDEÑAES

La porga que li donarem á «La
Araña», resultá fluixá, pues á tardat
res menos que quínse dies á ferli efec-
te, pero per sí á tirad del cos tot lo
roin que li quedava.

Hara gracias á Deu y á LA CULONA
se posará bó del cos este compañero;
pero es menester que seguixca *eva-
cuant* la malignitat, hasta que quede
la llengua llímpia.

També la porga li ha fet efecte en
la vista, pues com si fora *medium vi-*

dent, creu que aserta qui es el autor
dels escrits sense firma ¡y pega cada
garrotá de sego que cau d' espales!

Vinga de ahí, y avore de arreglar
les coses pera que no tinga que ama-
garse atra volta en el cau, pues aixó
resultaría algo irregular, y sols ú pot
fer LA CULONA que no té casa ni fo-
gar, y está escrita per *cuatro igno-
rantes advenedizos automátas*. ¡A
que resulta que tots estem chuuant á
la cut?

Diu el mort al degollat:

-¿qui te ha fet eixe forat?

¡Adiós catedráticos!

Al morral illisitá

que es el que forma corro,
vach á avisari de broma
pera que no diga poro:

Buscant qui t' ha dit arquite,
pareixes un comodoro
cuant hay tormenta: mes busca,
que no ú sabrás. . per el poro.

Per molt que busques qui es
y te penses que es el moro,
te engañes: perque es un chic
que se riu cuant li dius poro.

Man dicho que estás calent
mes que si fueras un toro:
y la culpa tú la tens,
perque sempre vas dient poro.

Per saber has preguntat
hasta als pardalets canoros:
pero tots de tú s' han risu:
¿no veus que sempre dius poro?

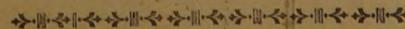
Pues fes per averiguao
y no sigues tan bazoró;
¡y ves á la plasa ¡bax
á cantar el poro poro!

Poró que eres un paletó
y has charrat mes que un loro...
¡y no mos nomenes ya
el poro, poro, poro, poro!

El teu amic.

Un «Pello Tejada», pero sense
«canariera» (es dir, que anava en
cholla), tontechava el dumenche pa-
sat per la nit en la Glorieta, oferint
compromís á cuántes fadrines li ve-
nia en gana; pero ¡qué poca vergoñal,
per moltes contestacions negatives
que resibia, el «Tenorio» insistía en
el seu apasionament ó en la sehua
imbesilitat, causantles molestia y ru-
bor.

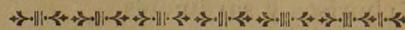
Y aunque caía serena, el «home»
no volía retirase.



ALBOL

Pascual Diente, es sabater,
fadrí, bon chic, y en perretes,
festejava en les illetes
á la filla del barber;
y la tirat al carrer
la chica, aixina com sona
perque á sabut la morena
que el tal Pascual la faena
que fa á diari es de dona.

Pepe Mentira.



ESPECTÁCULS

Sirco-Teatro

¿Saben osténs que la empresa de
e-te Sirco, ha tengút asért en portar
el espectácul que allí tenen?

El públic pareix que correspón, y
totes les nits se veñ el Sirco bastánt
concurrít.

Les películes son bones y les ocu-
rrensies del ventrílocuo Sr. Llovet,
fán riure als espectacors, per mes que
vá resultant una cosa latosa la dels
moñicóts.

Anit presentá per primero volta
el Sr. Llovet, un vell molt pe fectio-
nat, que atenía al nóm de D. Clau-
dio, y que mereix els honors de
la repetisio.

Pero créganos la empresa, els nú-
meros de «varietés» no degüen ferse
vells, perque el públic se cansa per
bons que éstos siguen.

En el programa pa esta nit se
anuncia el debut de dos chermáns es-
séntricos que se digüen Les Araluz.
¡Chi quin nom mes raro!

Vorem si el treball que mos fan
resulta raro també.

Teatro Llorente

Anit disapte se doná una funsió
en la que treballaren chiquetes y chi-
quets, fills de distingües families de
la localitat.

Esta nit dumenche se repetirá la
sort, y per mes que ú sentim en el
ánimo no mos podem ocupar de la in-
terpretasio que se li puga donar als
obres que representén, perque els
que escrivim en LA CULONA no po-
gastamos un quínsen en an-
comédies al Teatro Llor... ¡y á vore

Y al buenentend...ente

TIP. J. AG

JLLÓ SÁNCHEZ.—ELCHE

Anunsios debaes, que se pagarán en materials

Qui vullga comprar barat
y gastase pocs dines
vacha á la Plasa el Mercat
al puesto de Nugolet.

Hay surtid de salchichons,
chorisos y sardinetes,
arremullats, bons sigrons
pa gastase els culonetes.

Si en pocs dines vols menchar
y beure vi del claret,
el Chaval te servirà
no mes en setse gallets.

El bon cafè que se ven
en la tenda de la Ronda,
Marselino el fá calent
pa els que menchen en la fonda.

Paco Rico té bon vi
aiguardent y rica absenta,
que li porta el seu veí
pera que bega Visenta.

Fórasters y de la terra
van á beure á ca Rosenda
perque digtien que está en guerra
en qui li trasá la senda.

Hay regalisia y coñetes,
tramusos y cacagüets,
pa sacali els culonetes
que repleguen els chiquets.

Casa de la tia Pepa, carrer de La Victoria

Cuant acabes de menchar,
si vols pendre bon café,
pasa per ca Casanova,
que te servirán molt bé.

Te molt bons aperitius,
coñac, absenta y chelats:
tota clase de begües
pa complaure als parroquians.

LA CULONA

PERIODIC HUMORISTIC

Fará les sehues eixies quant li vinga en gana

El que vullga publicar anunsios, telegrames, notisies
y comunicats, pagará una caloneta per cada renglón.

LA CULONA no ix á fer por, si no á riuse